



English

Français

Español

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

OPERATION MANUAL



Enjoy year-round comfort.

MODELS

CDMQ07WVJU9

FDMQ09WVJU9

FDMQ12WVJU9

FDMQ15WVJU9

FDMQ18WVJU9

FDMQ24WVJU9

Sommaire

■ À lire avant utilisation

Considérations sur la sécurité	1
Noms des pièces	4

■ Connexion multiple

Remarque à propos du Système multiple...	5
--	---

■ Entretien

Entretien et nettoyage	7
------------------------------	---

■ Lorsque le besoin s'en fait sentir

Dépannage	9
-----------------	---

Les images contenues dans ce document sont présentées à titre d'illustration seulement.

Considérations sur la sécurité

Reportez-vous également aux précautions de sécurité générales dans le livret séparé.



Lisez attentivement les précautions dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Lisez attentivement ces **Considérations sur la sécurité** pour le fonctionnement avant d'utiliser un climatiseur ou une pompe à chaleur.

Assurez-vous que l'unité fonctionne correctement pendant l'opération de démarrage. Former l'utilisateur sur la façon d'exploiter et d'entretenir l'unité. Informez les utilisateurs qu'ils doivent conserver ce manuel d'utilisation avec le manuel d'installation pour référence future.

Signification des symboles **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, et **AVIS**:

⚠ DANGER Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT --- Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION ----- Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures à modérées. Il peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses.

⚠ AVIS Indique des situations pouvant provoquer des accidents et l'endommagement de l'équipement ou des dégâts matériels seulement.

— ⚠ DANGER —

- N'installez pas l'unité dans un endroit où des matériaux inflammables sont présents en raison du risque d'explosion pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
- Tout dysfonctionnement du climatiseur ou de la pompe à chaleur, comme de la fumée ou un incendie, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Coupez l'alimentation et contactez votre revendeur immédiatement.
- Le gaz réfrigérant peut produire du gaz toxique s'il entre en contact avec une flamme, comme à partir d'un ventilateur de chauffage, une cuisinière ou un appareil de cuisson. L'exposition à ce gaz peut provoquer des blessures graves ou la mort.
- Pour les fuites de réfrigérant, consultez votre revendeur. Le gaz réfrigérant est plus lourd que l'air et remplace l'oxygène. Une fuite importante peut conduire à un appauvrissement en oxygène, en particulier en sous-sol, et un risque d'asphyxie peut survenir et entraîner des blessures graves ou la mort.
- Si un équipement utilisant un brûleur est utilisé dans la même pièce que le climatiseur ou la pompe à chaleur, il y a le danger de manque d'oxygène qui pourrait conduire à un risque d'asphyxie entraînant des blessures graves ou la mort. Assurez-vous d'aérer la pièce suffisamment pour éviter ce danger.
- Mettez prudemment au rebut les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage, tels que les clous et autres pièces en métal ou en bois, peuvent causer des coupures ou d'autres blessures.
- Déchirez et jetez les sacs d'emballage en plastique pour que les enfants ne puissent pas jouer avec. Les enfants qui jouent avec des sacs en plastique risquent de mourir par suffocation.

— ⚠ AVERTISSEMENT —

- Contactez votre revendeur pour la réparation et l'entretien. Une mauvaise réparation et entretien peuvent entraîner une fuite d'eau, une électrocution et un incendie. Utilisez uniquement des accessoires fabriqués par Daikin qui sont spécifiquement conçus pour une utilisation avec l'équipement et faites-les installer par un professionnel.
- Contactez votre revendeur pour déplacer et réinstaller le climatiseur ou la pompe à chaleur. Une installation incomplète peut provoquer une fuite d'eau, une électrocution et un incendie.
- Ne laissez jamais l'unité intérieure ou la télécommande se mouiller. L'eau peut provoquer une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez jamais de produits inflammables tels que de la laque, du vernis ou de la peinture près de l'unité. Un aérosol inflammable peut provoquer un incendie.
- Quand un fusible saute, ne le remplacez jamais par l'une des intensités nominales incorrectes ou des câbles différents. Remplacez toujours un fusible grillé par un fusible de même spécification.
- Ne retirez jamais la grille protectrice du ventilateur de l'unité. Un ventilateur tournant à grande vitesse, sans la grille protectrice est très dangereux.
- N'inspectez jamais ou entretenez l'unité par vous-même. Contactez un technicien qualifié pour effectuer ce travail.
- Coupez toute l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien quel qu'il soit pour éviter un risque d'électrocution grave; n'aspergez ou ne renversez jamais d'eau ou des liquides sur l'unité.
- Ne touchez pas le commutateur avec des doigts mouillés. Toucher un commutateur avec les doigts mouillés peut provoquer une électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de l'unité pour éviter les blessures.
- Les ailettes de l'échangeur de chaleur sont suffisamment tranchantes pour couper. Pour éviter des blessures portez des gants ou couvrez les ailettes en travaillant à proximité.
- Ne mettez pas un doigt ou d'autres objets dans l'entrée d'air ou la sortie d'air. Le ventilateur tourne à grande vitesse et cause des blessures.
- Vérifiez la fondation de l'unité en permanence pour des dommages, surtout si elle a été en usage pendant une longue période. Si laissé dans un état endommagé l'unité risque de chuter et causer des blessures.
- Ne touchez pas la sortie d'air ou les lames horizontales lorsque le rabat fonctionne, car les doigts pourraient se coincer et être blessés.
- Ne touchez jamais les parties internes du contrôleur. Ne retirez pas le panneau frontal car certaines pièces à l'intérieur sont dangereuses à toucher. Pour vérifier et ajuster les pièces internes, contactez votre revendeur.
- Ne pas utiliser de dispositifs pour accélérer le processus de dégivrage ou nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence (par exemple: flammes nues, appareil à gaz en marche ou chauffage électrique en marche).
- Ne pas percer ni brûler.
- Ne pas oublier que les réfrigérants peuvent ne pas émettre d'odeur.

— ⚠ ATTENTION —

- N'utilisez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur à d'autres fins que le refroidissement ou le chauffage de confort. N'utilisez pas l'unité pour refroidir les instruments de précision, la nourriture, les plantes, les animaux ou les œuvres d'art.
- Ne placez pas d'objets sous l'unité intérieure, car ils peuvent être endommagés par des condensats qui peuvent se former si l'humidité est supérieure à 80% ou si la sortie d'évacuation est bloquée.
- Avant le nettoyage, arrêtez le fonctionnement de l'unité par la mise hors tension ou en tirant le cordon d'alimentation depuis son réceptacle. Sinon, une électrocution et des blessures peuvent en résulter.
- Ne lavez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur avec de l'eau excessive. Une électrocution ou un incendie pourraient en résulter.
- Évitez de placer le contrôleur dans un endroit pouvant être éclaboussé avec de l'eau. L'eau entrant dans le contrôleur peut provoquer une électrocution ou endommager les composants électroniques internes.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur ou la pompe à chaleur lorsque vous utilisez un type d'insecticide de fumigation de pièce. Ne pas observer ceci pourrait causer le dépôt de produits chimiques dans l'unité mettant en danger la santé des personnes hypersensibles aux produits chimiques.
- Ne pas éteindre l'appareil immédiatement après l'arrêt de l'opération. Attendez toujours au moins 5 minutes avant de l'éteindre. Sinon, une fuite d'eau peut se produire.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- La télécommande doit être tenue éloignée des enfants pour ne pas qu'ils jouent avec elle.
- Consultez l'entreprise d'installation pour le nettoyage.
- Le nettoyage incorrect de l'intérieur du climatiseur ou de la pompe à chaleur pourrait briser les pièces en plastique et provoquer des fuites d'eau ou une électrocution.
- Ne touchez pas l'entrée d'air ou l'ailette d'aluminium du climatiseur ou de la pompe à chaleur, car ils peuvent couper et provoquer des blessures.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure. Ne laissez pas de feuilles et d'autres débris s'accumuler autour de l'unité. Les feuilles mortes constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent pénétrer dans l'unité. Une fois à l'intérieur de l'unité, les animaux peuvent causer le dysfonctionnement de l'unité et provoquer de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec les parties électriques.

Considérations sur la sécurité

⚠ AVIS

- N'appuyez jamais sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu. La télécommande peut être endommagée.
- Ne tirez ou tordez jamais le câble électrique de la télécommande. Cela peut provoquer des dysfonctionnement de l'unité.
- Ne placez pas d'appareils produisant des flammes nues dans des endroits qui sont exposés au débit d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure. Cela peut provoquer une combustion incomplète ou la déformation de l'unité due à la chaleur.
- N'exposez pas le contrôleur à la lumière directe du soleil. L'écran LCD peut se décolorer et ne pas pouvoir afficher les données.
- N'essayez pas le panneau de commande du régulateur avec du benzène, diluant, chiffon à poussière chimique, etc. Le panneau peut se décolorer ou le revêtement se décoller. S'il est fortement sale, trempez un chiffon dans un détergent neutre dilué dans l'eau, essorez-le bien et essuyez le panneau. Puis essuyez-le avec un autre chiffon sec.
- Le démontage de l'unité, la mise au rebut du réfrigérant, de l'huile, et des pièces supplémentaires, devraient être fait en conformité avec les réglementations locales, étatiques et nationales.
- Actionnez le climatiseur ou la pompe à chaleur dans une zone suffisamment ventilée et non entourée d'obstacles. N'utilisez pas le climatiseur ou la pompe à chaleur dans les endroits suivants.
 - a. Des endroits avec un brouillard d'huile minérale, telles que l'huile de coupe.
 - b. Des régions telles que les zones littorales où il y a beaucoup de sel dans l'air.
 - c. Des régions telles que des sources chaudes où il y a beaucoup de soufre dans l'air.
 - d. Des endroits tels que les usines où la tension d'alimentation varie beaucoup.
 - e. Dans les voitures, les bateaux, et autres véhicules.
 - f. Des endroits tels que les cuisines où l'huile peut éclabousser et où il y a de la vapeur dans l'air.
 - g. Les endroits où l'équipement produit des ondes électromagnétiques.
 - h. Des endroits avec un brouillard d'acide ou alcalin.
 - i. Des endroits où les feuilles mortes peuvent s'accumuler et où poussent les mauvaises herbes.
- Prenez des mesures de protection de la neige. Contactez votre revendeur pour les détails sur les mesures de protection de la neige, telles que l'utilisation d'un capot de protection anti-neige.
- Ne tentez pas de faire des travaux électriques ou de mise à la terre, sauf si vous êtes autorisé à le faire. Consultez votre revendeur pour les travaux électriques et les travaux de mise à la terre.

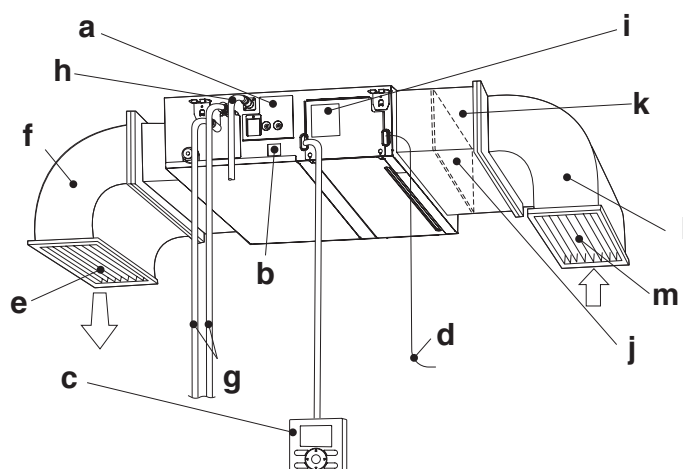
- Faites attention au bruit de fonctionnement. Veuillez à utiliser les endroits suivants:
 - a. Les endroits qui peuvent suffisamment supporter le poids du climatiseur ou de la pompe à chaleur et qui peuvent aussi supprimer le bruit de fonctionnement et les vibrations.
 - b. Des endroits où l'air chaud de la sortie d'air de l'unité extérieure ou le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure ne dérangent pas les voisins.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles à proximité de l'unité extérieure. Des obstacles à proximité de l'unité extérieure peuvent faire chuter les performances de l'unité extérieure ou augmenter le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure.
- Consultez votre revendeur si le climatiseur ou la pompe à chaleur génère un bruit inhabituel en fonctionnement.
- Assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit correctement installé pour vidanger l'eau. Si l'eau n'est pas évacuée du tuyau d'évacuation tandis que le climatiseur ou la pompe à chaleur sont en mode de refroidissement, le tuyau d'évacuation peut être bouché par de la poussière ou de la saleté et des fuites d'eau de l'unité intérieure peuvent se produire. Arrêtez immédiatement d'utiliser le climatiseur ou la pompe à chaleur et contactez votre revendeur.
- Ne pulvérisez pas de désodorisants sur l'unité du climatiseur etc. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'unité.

FFP002M-U

Ceci est un appareil qui n'est pas accessible au grand public.

Noms des pièces

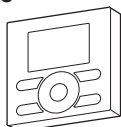
Unité intérieure



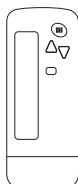
a	Dispositif d'évacuation (intégré)	g	Tuyauterie de fluide frigorigène
b	Regard d'inspection du bac d'évacuation	h	Tuyauterie d'évacuation
c	Télécommande (Modèle filaire) L'apparence de la télécommande peut varier en fonction des modèles.	i	Nom du modèle (Plaque du constructeur du modèle)
d	Câblage entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	j	Filtre à air (Vendue séparément)
e	Grille de sortie d'air (Fourniture locale)	k	Chambre de filtration à aspiration (Vendue séparément)
f	Conduit d'évacuation (Fourniture locale)	l	Conduit d'aspiration (Fourniture locale)
		m	Grille d'aspiration (Fourniture locale)

Télécommande

Modèle filaire



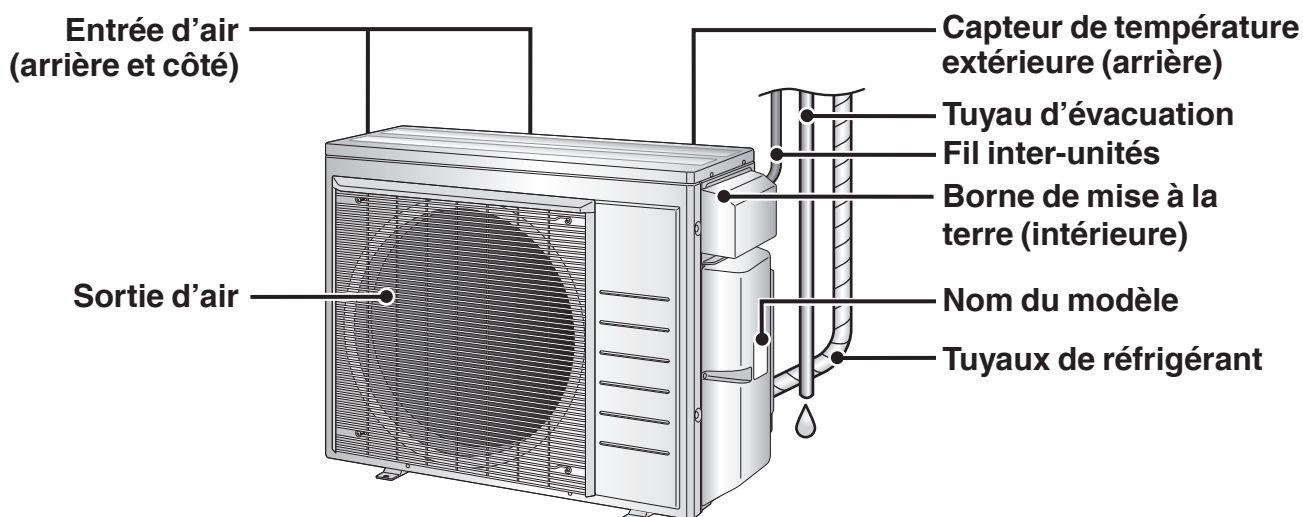
Modèle sans fil



- Pour plus de détails sur l'utilisation de la télécommande, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.

Unité extérieure

- L'apparence de l'unité extérieure peut différer entre les différents modèles.



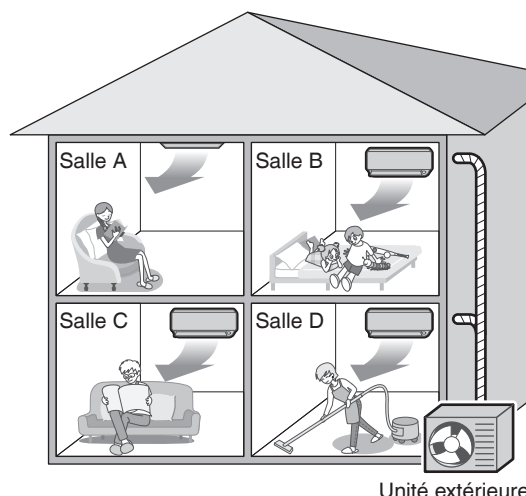
Remarque à propos du Système multiple

Un système multiple possède une unité extérieure reliée à plusieurs unités intérieures.

Sélectionner le mode de fonctionnement

Lorsque le réglage de la pièce en priorité est actif, mais que l'unité réglée ne fonctionne pas ou lorsque le réglage de la pièce en priorité est inactif

Lorsque plus d'une unité intérieure fonctionne, la priorité est donnée à la première unité activée.
Dans ce cas, réglez les unités activées ultérieurement sur le même mode de fonctionnement que la première unité.
Autrement, ils vont passer en mode veille et lors de l'utilisation de la télécommande filaire, l'icône de contrôle centralisé "CONTRÔLE CENTRAL" va s'allumer; Cela n'indique pas un dysfonctionnement.



REMARQUE

Remarque à propos du mode de fonctionnement d'un système multiple

- Vous pouvez utiliser simultanément les fonctionnements VENTILATEUR, SEC et REFROIDISSEMENT.
- Le fonctionnement AUTO sélectionne automatiquement le fonctionnement REFROIDISSEMENT ou le fonctionnement CHAUFFAGE en fonction de la température intérieure. Par conséquent, le fonctionnement AUTO est disponible lorsque vous sélectionnez le même mode de fonctionnement que celui de la pièce où la première unité a été activée.

ATTENTION

- Normalement, le mode de fonctionnement dans la pièce où l'unité a été activée en premier est prioritaire, mais les situations suivantes sont des exceptions à cette règle. Si le mode de fonctionnement dans la première pièce est le fonctionnement VENTILATEUR, alors utiliser ultérieurement le fonctionnement CHAUFFAGE dans n'importe quelle pièce donnera la priorité au fonctionnement CHAUFFAGE. Dans cette situation, l'unité intérieure fonctionnant en mode VENTILATEUR entrera en veille et lors de l'utilisation de la télécommande filaire, l'icône de contrôle centralisé "CONTRÔLE CENTRAL" va s'allumer.

Avec le réglage de la pièce prioritaire actif

Reportez-vous à "Réglage de la pièce prioritaire" à la page suivante.

Mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE (Disponible uniquement pour le fonctionnement REFROIDISSEMENT)

Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE requiert une programmation initiale lors de l'installation. Veuillez consulter votre détaillant ou votre revendeur pour toute assistance. Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE réduit le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure durant les heures nocturnes pour éviter que les voisins ne soient dérangés.

- Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE est activé lorsque la température chute à 10,8°F (6°C) ou moins en dessous de la température la plus élevée enregistrée ce jour-là. Lorsque la différence de température entre la température extérieure actuelle et la température extérieure maximale devient inférieure à 7,2°F (4°C), cette fonction est annulée.
- Le mode BRUIT RÉDUIT NOCTURNE réduit légèrement les performances de refroidissement de l'unité.

Fonctionnement sur UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT (Fonction indisponible pour la série FDMQ)

Pour plus de détails sur le fonctionnement UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.

Lorsque le réglage de la pièce en priorité est actif, mais que l'unité réglée ne fonctionne pas ou lorsque le réglage de la pièce en priorité est inactif

Lorsque vous utilisez le fonctionnement sur UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT avec un système multiple, réglez toutes les unités intérieures sur le fonctionnement UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT à l'aide de leurs télécommandes. Lors de l'annulation du fonctionnement sur UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT, annulez simplement le mode sur l'une des unités intérieures en fonctionnement à l'aide de leurs télécommandes. Toutefois le fonctionnement sur UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT reste affiché sur les télécommandes pour les autres pièces. Nous vous recommandons d'annuler le fonctionnement dans toutes les pièces à l'aide de leurs télécommandes.

Avec le réglage de la pièce prioritaire actif

Reportez-vous à "Réglage de la pièce prioritaire" à la page suivante.

Verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE

Le verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE requiert une programmation initiale lors de l'installation. Veuillez consulter votre revendeur agréé pour toute assistance. Le verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE force le réglage de l'unité soit sur le fonctionnement REFROIDISSEMENT soit sur le fonctionnement CHAUFFAGE. Cette fonction est pratique lorsque vous souhaitez régler toutes les unités intérieures raccordées au système multiple sur le même mode de fonctionnement.

REMARQUE

- Le verrouillage du mode REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE ne peut être activé conjointement avec le réglage de la pièce en priorité.

Réglage de la pièce prioritaire

Le réglage de la pièce prioritaire requiert une programmation initiale lors de l'installation. Veuillez consulter votre revendeur agréé pour toute assistance.

La pièce désignée comme pièce prioritaire a la priorité dans les situations suivantes.

Priorité du mode de fonctionnement

- Comme le mode de la pièce en priorité est prioritaire, vous pouvez sélectionner un mode de fonctionnement différent des autres pièces.

[Exemple]

- La pièce A est la pièce prioritaire dans cet exemple.
Lorsque le fonctionnement REFROIDISSEMENT est sélectionné dans la pièce A pendant le fonctionnement des modes suivants dans les pièces B, C et D:

Mode de fonctionnement dans les pièces B, C et D	État des pièces B, C et D lorsque l'unité dans la pièce A est en fonctionnement REFROIDISSEMENT
REFROIDISSEMENT ou SEC ou VENTILATEUR	Le mode de fonctionnement actuel est maintenu.
CHAUFFAGE	L'unité entre en mode veille. Le fonctionnement reprend lorsque l'unité de la pièce A cesse de fonctionner.
AUTO	Si l'unité est réglée sur le fonctionnement REFROIDISSEMENT, elle continue. Si l'unité est réglée sur le fonctionnement CHAUFFAGE, elle entre en mode veille. Le fonctionnement reprend lorsque l'unité de la pièce A cesse de fonctionner.

Priorité lorsque le fonctionnement sur UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT est utilisé (Fonction non disponible dans la gamme FDMQ)

[Exemple]

- La pièce A est la pièce prioritaire dans cet exemple.
En réglant simplement l'unité dans la pièce A sur le fonctionnement BRUIT RÉDUIT, le climatiseur démarre le fonctionnement sur UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT.
Vous n'avez pas à définir toutes les unités intérieures activées sur le fonctionnement UNITÉ EXTÉRIEURE À BRUIT RÉDUIT.

Priorité lorsque le fonctionnement PUISSANT est utilisé (Fonction non disponible dans la gamme FDMQ)

[Exemple]

- La pièce A est la pièce prioritaire dans cet exemple.
Les unités intérieures dans les pièces A, B, C et D fonctionnent toutes. Si l'unité dans la pièce A entre en fonctionnement PUISSANT, la puissance de fonctionnement se concentre dans la pièce A. Dans un tel cas, l'efficacité de refroidissement (chauffage) des unités dans les pièces B, C et D peut être légèrement réduite.

Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT

- Seule une personne qualifiée est autorisée à effectuer la maintenance.
- Avant le nettoyage, assurez-vous d'arrêter le fonctionnement de l'unité et de couper le disjoncteur.
Sinon, une électrocution et des blessures peuvent en résulter.
- Contactez une personne qualifiée en ce qui concerne la fixation des accessoires et assurez-vous d'utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
Si un accessoire est fixé de manière incorrecte, une fuite d'eau, une électrocution ou un incendie peut se produire.

ATTENTION

- Lors du nettoyage, utilisez un support solide et stable et veillez à ne pas trébucher.
- Ne touchez pas les pales en aluminium de l'unité intérieure. Les toucher pourrait provoquer des blessures.

■ Comment nettoyer le filtre à air

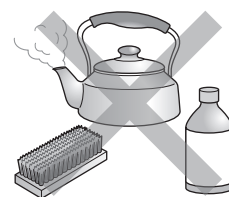
Quand la télécommande indique "Moment de nettoyer le filtre", nettoyez le filtre à air.

- Il apparaît après une certaine durée de fonctionnement.

Remarques sur le nettoyage

Pour le nettoyage, n'utilisez aucune des méthodes suivantes:

- De l'eau chaude à plus de 104°F (40°C)
- Du liquide volatil tel que du benzène, du gasoil et du diluant
- Cire ou insecticide liquide
- Des matériaux rugueux tels qu'une brosse de lavage
- Vaporisations telles que des désodorisants
- Vous pouvez modifier la période où est indiqué "Moment de nettoyer le filtre".



Si l'unité intérieure est utilisée dans un espace dans lequel l'air est trop contaminé, demandez une solution à votre revendeur local.

Contamination	Période jusqu'à laquelle l'indication est affichée
Normal	2500 heures (équivalent à un an)
Plus contaminé	1250 heures (équivalent de six mois)

- S'il devient difficile d'enlever la contamination du filtre à air, remplacez le filtre à air.
(Le filtre à air de remplacement est un accessoire vendu séparément.)
- N'enlevez pas le filtre à air sauf pour le nettoyer. Toute manipulation inutile peut endommager le filtre.
(Ce produit n'est pas doté de manière standard avec un filtre à air en accessoire.)
- Ne fixez aucun autre matériel (comme du papier essuie-tout) que le filtre à air spécifié au niveau de l'entrée d'air.
Sinon, les performances du climatiseur risquent de chuter et un gel ou une fuite d'eau pourrait s'ensuivre.
- Ce produit est un climatiseur de type installation sur conduite au plafond.

Installation sous un toit

Si le filtre à air (vendu séparément) est utilisé, demandez à un entrepreneur spécialisé d'effectuer le nettoyage du filtre à air.

Pas d'installation sous un toit

Utilisez toujours la chambre de filtration à longue durée (vendue séparément). Assurez-vous de demander à votre revendeur d'installer une chambre de longue durée de vie. Pour connaître les méthodes de montage, de démontage et de nettoyage du filtre à air, reportez-vous au manuel relié au filtre à air.

- **Assurez-vous d'utiliser une chambre de filtration vendue séparément.**
Demandez à votre revendeur d'installer une chambre de filtration.
- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air au début de la saison de climatisation ou de chauffage.
(Une réduction du débit d'air et du rendement du climatiseur sera entraînée par l'obstruction du filtre à air par de la saleté ou de la poussière.)

Augmentez la fréquence des nettoyages si l'unité est installée dans une pièce où le niveau de contamination de l'air est extrêmement sale.

Après avoir effectué le nettoyage et l'installation d'un filtre à air, arrêtez/désactivez l'indication "Moment de nettoyer le filtre" sur la télécommande.

- Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec la télécommande.
- Il est possible d'arrêter l'indication pendant que l'unité est en fonction ou à l'arrêt.

■ Comment nettoyer la sortie d'air, les panneaux externes et la télécommande

1. Nettoyer avec un chiffon doux.

2. Utiliser de l'eau ou un détergent neutre pour éliminer les taches tenaces.

REMARQUE

- Ne lavez pas la grille d'aspiration avec de l'eau à 122°F (50°C) ou plus.
Vous risqueriez de la déformer ou la décolorer.
- Lorsque vous faites sécher la grille d'aspiration, ne la réchauffez pas avec du feu. Cela peut engendrer des traces de brûlure.
- N'utilisez pas de substances telles que l'essence, le benzène, les diluants, la poudre de polissage et des insecticides liquides vendus sur le marché.
Vous risqueriez de la déformer ou la décolorer.

■ Avant une longue période sans utilisation

1. Faire fonctionner en mode VENTILATEUR pendant plusieurs heures d'une journée ensoleillée afin de faire sécher l'intérieur.

- 1) Appuyez sur le bouton sélecteur de "MODE" et sélectionnez le fonctionnement "VENTILATEUR".
 - Quand une unité extérieure multiple est branchée, vérifiez que le fonctionnement CHAUFFAGE n'est pas en train d'être utilisé dans d'autres pièces avant d'utiliser le fonctionnement VENTILATEUR. ►Page 5
- 2) Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT et lancez le fonctionnement.

2. Après l'arrêt du fonctionnement, coupez le disjoncteur pour le climatiseur de la pièce.

3. Nettoyez les filtres à air et rebranchez-les. ►Page 7

4. Pour éviter une fuite des piles, retirez les piles de la télécommande. (Uniquement pour la télécommande sans fil)

■ Nous recommandons un entretien périodique

- Dans certaines conditions de fonctionnement, l'intérieur du climatiseur pourra s'encrasser après plusieurs saisons d'utilisation, entraînant de mauvaises performances. Il est recommandé de confier un entretien périodique à un spécialiste.
- Pour l'entretien par un spécialiste, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu le climatiseur.
- Les frais de maintenance seront à la charge de l'utilisateur.

Dépannage

Avant de faire une demande de renseignements ou de réparation, veuillez vérifier les points suivants.
Si le problème persiste, consultez votre revendeur.



Ce n'est pas un problème

Ce cas n'est pas un problème.



Vérifiez

Veuillez vérifier à nouveau avant de demander des réparations.

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Le fonctionnement ne démarre pas immédiatement. - Quand vous avez appuyé sur le bouton MARCHE/ARRÊT juste après que le fonctionnement s'est arrêté. - Lorsque le mode a été resélectionné.	☒ Cela permet de protéger le climatiseur. Vous devez attendre environ 3 minutes.
L'air ne sort pas.	☒ ■ En fonctionnement CHAUFFAGE - Le climatiseur est en train de chauffer. Patientez environ 1 à 4 minutes. - Pendant le fonctionnement dégivrage, l'air chaud ne sort pas de l'unité intérieure. ■ Lorsque le climatiseur fonctionne immédiatement après que le coupe-circuit est mis sous tension - Le climatiseur se prépare à fonctionner. Patientez environ 3 à 20 minutes.
Le fonctionnement CHAUFFAGE s'arrête brusquement et un bruit d'écoulement est émis.	☒ Le système est en train de dégivrer l'unité extérieure. Vous devez attendre de 4 à 12 minutes environ.
L'unité extérieure dégage de la vapeur ou répand de l'eau.	☒ ■ En mode CHAUFFAGE - Le givre sur l'unité extérieure se transforme en eau ou en vapeur quand le climatiseur est en fonctionnement dégivrage. ■ En mode REFROIDISSEMENT ou SEC - L'humidité dans l'air se condense en eau sur la surface froide de la tuyauterie de l'unité extérieure et coule goutte à goutte.
Du brouillard s'échappe de l'unité intérieure.	☒ Ceci se produit quand l'air de la pièce est refroidi en brume par le courant d'air froid pendant le fonctionnement refroidissement.
L'unité intérieure émet des odeurs.	☒ Ceci se produit quand les odeurs de la salle, des meubles ou des cigarettes sont absorbées par l'unité et déchargées avec le courant d'air. (Si cela se produit, nous vous recommandons de demander à un technicien de laver l'unité intérieure. Veuillez consulter votre revendeur qui vous a vendu le climatiseur.)
Le ventilateur extérieur tourne alors que le climatiseur ne fonctionne pas.	☒ ■ Après que le fonctionnement a été arrêté: - Le ventilateur extérieur continue de tourner pendant encore 1 minute pour protéger le système. ■ Pendant que le climatiseur ne fonctionne pas: - Quand la température extérieure est très élevée, le ventilateur extérieur se met à tourner pour protéger le système.
Le fonctionnement cesse brusquement. (Le témoin de FONCTIONNEMENT* est allumé.)	☒ - Pour la protection du système, le climatiseur peut cesser de fonctionner à cause d'une variation importante et brusque de la tension. Il se remet automatiquement à fonctionner après environ 3 minutes. - Les modes de fonctionnement sont-ils tous identiques pour les unités intérieures raccordées aux unités extérieures du système multiple? Si ce n'est pas le cas, réglez toutes les unités intérieures sur le même mode de fonctionnement.
Le climatiseur ne fonctionne pas. (Le témoin FONCTIONNEMENT* est éteint.)	☐ - Le disjoncteur est-il coupé ou bien un fusible a-t-il fondu? - Ne s'agit-il pas d'une panne de courant? - Les piles sont-elles installées dans la télécommande? - Le réglage de la minuterie est-il correct?
L'effet de refroidissement (chauffage) est faible.	☐ - Les filtres à air sont-ils propres? - Y a-t-il quelque chose qui bloque l'entrée ou la sortie d'air des unités intérieures et extérieures? - Le réglage de la température est-il correct? - Les fenêtres et les portes sont-elles fermées? - Le débit d'air est-il réglé correctement?
Le fonctionnement s'arrête brusquement. (Le témoin de FONCTIONNEMENT* clignote.)	☐ - Les filtres à air sont-ils propres? - Y a-t-il quelque chose qui bloque l'entrée ou la sortie d'air des unités intérieures et extérieures? Nettoyez les filtres à air ou retirez tous les obstacles et coupez le disjoncteur. Rebranchez-le et essayez de faire fonctionner le climatiseur à l'aide de la télécommande. Si la lampe clignote toujours, appelez votre revendeur qui vous a vendu le climatiseur.

* Le voyant FONCTIONNEMENT se trouve sur le récepteur de la télécommande sans fil ou de la télécommande filaire vendue séparément.

Cas	Description / ce qu'il faut vérifier
Un fonctionnement anormal se produit pendant le fonctionnement.	 • Le climatiseur peut mal fonctionner en raison de la foudre ou des ondes radio. COUPEZ le disjoncteur, REBRANCHEZ-le et essayez de faire fonctionner le climatiseur avec la télécommande.

Remarques à propos des conditions de fonctionnement

- Si le fonctionnement se poursuit dans des conditions autres que celles énumérées dans le tableau,

- Un dispositif de sécurité peut s'activer pour arrêter le fonctionnement.
(Avec une connexion multiple en fonctionnement sur REFROIDISSEMENT, le dispositif de sécurité pourrait arrêter le fonctionnement de l'unité extérieure uniquement.)
- De la condensation peut se former sur l'unité intérieure et s'égoutter quand le fonctionnement REFROIDISSEMENT ou SEC est sélectionné.

- *1 La coupure du cavalier sur le circuit imprimé de l'unité extérieure étendra la plage de fonctionnement de refroidissement à 14°F (–10,0°C).
L'installation d'une grille de réglage de la direction de l'air (vendue séparément) étendra davantage la plage de fonctionnement à –4°F (–20,0°C).
Veuillez consulter votre revendeur.
- *2 L'installation d'un réchauffeur de bac d'évacuation (vendu séparément) étend davantage la plage de fonctionnement du chauffage jusqu'à –13°F (–25,0°C).
Veuillez consulter votre revendeur.

Mode	Conditions de fonctionnement
REFROIDISSEMENT / SEC	Température extérieure: [Modèles MXS, MXL, MXLH]: 14 - 115°F (–10 - 46°C) [Modèles RX, RXL]: 50*1 - 115°F (10*1 - 46°C) *1 –4°F (–20°C) si une grille de réglage de direction d'air (vendue séparément) est installée. Température intérieure : 64 - 90°F (18 - 32°C) Humidité intérieure : 80% max.
CHAUFFAGE	Température extérieure: [Modèles MXS]: 5 - 75°F (–15 - 24°C) [Modèles MXL]: 5*2 - 75°F (–15*2 - 24°C) [Modèles MXLH]: –13 - 75°F (–25 - 24°C) [Modèles RX]: 5 - 75°F (–15 - 24°C) [Modèles RXL]: 5*2 - 75°F (–15*2 - 24°C) *2 –13°F (–25°C) si un chauffage de bac d'évacuation (vendu séparément) est installé. Température intérieure : 50 - 86°F (10 - 30°C)

■ Appelez immédiatement votre revendeur** AVERTISSEMENT**

Lorsqu'une anomalie (comme une odeur de brûlé) se produit, arrêtez le fonctionnement et coupez le disjoncteur.

- Le fonctionnement continu dans un état anormal peut entraîner des problèmes, une électrocution ou un incendie.
- Consultez le revendeur auquel vous avez acheté le climatiseur.

Ne tentez pas de réparer ou de modifier le climatiseur par vous-même.

- Des travaux incorrects peuvent provoquer une électrocution ou un incendie.
- Consultez le revendeur auquel vous avez acheté le climatiseur.

Si l'un des symptômes suivants apparaît, contactez immédiatement votre revendeur.

- Le cordon d'alimentation est anormalement chaud ou endommagé.
- Un son anormal est entendu pendant le fonctionnement.
- Le disjoncteur coupe fréquemment le fonctionnement de l'appareil.
- Souvent, un commutateur ou un bouton ne fonctionne pas correctement.
- Il y a une odeur de brûlé.
- De l'eau fuit de l'unité intérieure.

Coupez le disjoncteur et contactez votre revendeur.

**■ Après une panne de courant**

- Le climatiseur recommence à fonctionner automatiquement après environ 3 minutes. Veuillez patienter un instant.

■ Foudre

- S'il existe un risque que la foudre puisse frapper dans votre quartier, arrêtez le fonctionnement et coupez le disjoncteur pour protéger le système.

■ Conditions pour la mise au rebut

- Le démontage de l'unité, la manipulation du réfrigérant, de l'huile et d'autres pièces doivent être effectués en conformité avec les réglementations locales et nationales applicables.

DAIKIN NORTH AMERICA LLC

19001 Kermier Road
Houston, TX 77484
<https://www.northamerica-daikin.com/>



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.

3P674692-1 M21B349 (2203) HT